

KĪVLANDES APVIENOTĀS  
LATVIEŠU EV.-LUT.

# DRAUDZES ZIŅAS.

Nr. 4. (608) jūlijs / augusts 2024. gadā

“CONGREGATION NEWS”



## Svētīta tauta, kas gaviļēt prot...

Pirms nepilnas nedēļas izskanēja Dziesmu svētki Toronto. Gan dalībnieki, gan skatītāji piedzīvoja skaistus brīžus starp daudzajām iespējām baudīt un priecāties par mūsu tautas kultūro bagātību. Man jau pirms svētkiem, svētku laikā un vēl šajās dienās skan tradicionālie Introita vārdi, kas mūsu dievkalpojumā izskanēja nedēļu pirms Dziesmu svētkiem: *Svētīta tauta, kas gaviļēt prot, Kungs, Tava vaiga gaismā tie staigā.* (Ps89:16)

Jāsaka kā ir -  
protam gaviļēt!  
Garīgās mūzikas  
koncerta kopkoris  
bija neparasti liels -  
ap 350 dziedātāju  
no dažādiem  
kontinentiem. Jau  
mēģinājumu laikā  
slavas dziesmas  
Dievam piepildīja  
Dievnamu un  
izplūda pa tās durvīm -  
garāmgājēji ienāca redzēt kas notiek!  
Kādu pat atgriezās, lai  
baudītu koncertu.



Gaviļēšana turpinājās un kulminācija bija kopkorā koncertā, kur dziedāja pie 1,000 dziedātāju. Vietas uz skatuves nepietika un tādēļ dziedātāji arī atradās skatuves "spārnos" - aizņemot trīs ložas divos stāvos, skatuves abās pusēs. Kā skanēja Tautas lūgšana!

Svētdienas rīta dievkalpojums arī liecināja, ka mūsu tauta prot gaviļēt!

17. pantā Psalmists turpina: *Tavu vārdu tie dzied augu dienu un Tavu taisnību tie cildina...* Kaut nevien mēs, bet visa cilvēce censtos dziedāt Dieva vārdu katru dienu, cildinot Dieva taisnību. Cik mūsu pasaulei tas nepieciešams. Nepieciešams nevien Ukrainā, Vidus austrumos, Āfrikā, bet arī mūsu mītnes zemē.

Lūgšim, lai Dievs svētī cilvēci un palīdz visiem kopsolī staigāt Dieva vaiga spožajā gaismā! Lūgšim sev atvērtu sirdi un dzirdīgas ausis.

Sarma Eglīte,  
mācītāja

1. foto no Kopkorā koncerta Toronto  
Roy Thompson zālē.

2. foto no 2018. gada Dziesmu  
svētkiem Latvijā.



## TURPMĀKIE DIEVKALPOJUMI

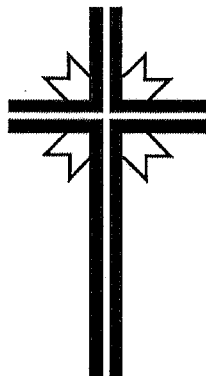
- 21. jūlijā** Dievkalpojums devītā svētdienā pēc Vasarsvētkiem ar Dievgaldu.  
plkst. 10:00
- 28. jūlijā** Dievkalpojums desmitā svētdienā pēc Vasarsvētkiem.  
plkst. 10:00  
*Laju vadīts, mācītāja atvaļinājumā*
- 4. augustā** DIEVKALPOJUMS NENOTIKS
- 11. augustā** Dievkalpojums divpadsmitā svētdienā pēc Vasarsvētkiem.  
plkst. 10:00  
*Laju vadīts, mācītāja atvaļinājumā*
- 18. augustā** **Kapusvētki S u n s e t kapsētā**  
plkst. 10:00
- 25. augustā** **Kapusvētki R i v e r s i d e kapsētā**  
plkst. 10:00
- 1. septembrī** DIEVKALPOJUMS NENOTIKS
- 8. septembrī** Dievkalpojums sešpadsmitā sv. pēc Vasarsvētkiem ar Dievgaldu.  
plkst. 11:00

## DRAUDZES DZĪVE

**Kristīts 5. maijā Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā:  
BRŪSS JĀNIS BĀRS**

Audras dzimušas Čečeris un Nika Bāra dēls.  
Krustvecāki: Kaira Dzenītis, Andra Lorbergs un Tālis Lazdiņš.  
*"Bērnīņi mīlie, Jums par sargu Debestēvu piesaucam,  
Lai Viņš novērs dienu bargu Jūsu mūža gājumā."*

**Miris mūsu draudzes loceklis:**



### **JĀNIS RESNIS**

Dzimis 1938. gada 28. jūnijā Krustpilt, Latvijā  
Miris 2024. gada 13. jūnijā Chardonā, Ohio  
Pārpelnots

*"Ceļa spieķis dārgs un svēts Manai rokai novēlēts:  
Debess viņu dāvina, Debesis tas parāda.  
Ticību sauc spieķi dārgo, Spēcīgu tā dara vārgo:  
Un kaut zeme, debess zūd. Sirds tad viņā mieru jūt."*

### **Līdzjūtības:**

Izsakām dziļu līdzjūtību A. G r a v a s ģimenēm zaudējot tēvu, vectēvu, tuvu radnieku

#### **ARTURU GRAVU, PhD**

Dzimis 1924. gada 24. jūlijā Liepājā, Latvijā. Miris 2024. gada 19. maijā Klīvlendē, Ohio.  
\*\*\*

Vissirsnīgākā līdzjūtība Auzenbergu ģimenēm zaudējot brāli, tēvu, vectēvu, onkuli

#### **AIVARU AUZENBERGU**

Dzimis 1936. gada 21. decembrī, miris 18. jūnijā Klīvlendē, Ohio.  
\*\*\*

Līdzjūtība māsām Andai, Norai un Ingai zaudējot vecāko māsu

#### **INESI DACI RAČEVSKI** dzimusi Grīns

# Mācītājas ziņojumi

## Mani var sazvanīt...

Pie mājas telefona 440-471-4795 ir pie-slēgts atbildētājs. Ja nepieciešams mani kontaktēt nekavējoties un, man mājās neesot, zvani uz mobilo 440-476-6445. Citās reizēs ziņu ierunā mājas atbildētājā. (*Mobilo retāk pārbaudu.*) seglite@icloud.com.

Ja ir vēlēšanās pēc mana apmeklējuma, lūdzu man to darīt zināmu.

## Dievkalpojumi

Draudzes valde nolēmusi, ka garajās nedēļas nogalēs, kā arī vienā atvaļinājuma svētdienā mēs dievkalpojumu nenoturēsim; tā tad 4. augustā un 1. septembrī dievkalpojums **NENOTIKS!**

## Kapusvētki

Draudzes valde un padome lēmusi, ka Kapusvētkus atzīmēsim sekojošos datumos **pulksten 10os:**

**SUNSET - 18. augustā** un  
**RIVERSIDE - 25. augustā.**

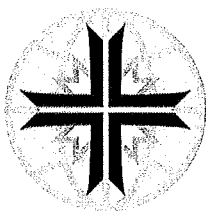
## Vasara!

Atrodos **Garžezērā**, lai mācītu Ticības mācību GVV. Atgriezīšos pilsētā **19. jūlijā**. 14. jūlijā vadīju dievkalpojumu Garžezera saimei. Laikā kamēr būšu Garžezērā mani var kontaktēt, zvanot vai sūtot īsziņu uz mobilo, vai sūtot epastu.

Būšu **atvaļinājumā no 23. jūlija līdz 13. augustam**. Manā prombūtnes laikā, vajadzības gadījumā, griežaties pie kāda no valdes locekļiem.

## LELBP

Informācija par notikumiem mūsu Baznīcā atrodama LELBP mājaslapā: [lelbpasaule.lv](http://lelbpasaule.lv) vai facebook zem "LELBPasaulē"



## Pikniks parkā

Pulcēsimies 15. septembrī Brooklyn pilsētas "Grand Pavilion, Veterans Memorial Park, 7619 Memphis Ave." 11os noturēsim svētbrīdi, kam sekos vasaras prieki...

## LELBA

Jaunatnes nozares akcija **Priecīgas pēdas** tiks izvesta šī gada augustā. Tā palīdzībēs Vidzemes bērniem un pieaugušajiem, kam maz rocības, tikt pie jauniem apaviem! Ziedojumu vari nodot draudzē ar piezīmi - *Priecīgas pēdas*.

No 27.-29. septembrim mūsu Ziemeļamerikas Baznīcas draudžu pārstāvji un garīdznieki pulcēsies **Sinodē**, Indianapolē. Pārskatīsim padarīto, kā arī raudzīsimies nākotnē. Viens no pārrunas punktiem būs par jauno Baznīcas galvu.

## Epasta ziņojumi

Ja nesaņem ziņojumus no manis un esi tādus agrāk saņēmis, lūdzu pārbaudi "spam" vai "junk" folderus, jo kādas ēpasta programmas ir jūtīgas pret sūtījumiem, kas iziet vairākiem. Nav jābūt draudzes loceklim, lai saņemtu šādas ziņas!

*Lūgums paziņot, ja lieto vienīgi mobilo un "landline" vairs nav.*

## Dievs, svētī Ukrainu!

Turpināsim lūgt par un atbalstīt Ukrainas tautu un tās valsti.

## Zvannieki

Zvannieku saime pateicas par mūsu atbalstu - kā naudā, tā graudā. Bērni strauji aug un turpina cītīgi mācīties.

Paldies atbalstītājiem.

## ARTURS GRAVA, PhD 1924 - 2024

Dzimis Liepājnieks, Arturs Grava ieradās pasaulē 1924.g. 24. jūlijā, otrais bērns, septiņu bērnu ģimenē.

Viņa vecāki, Irma (Mindemberga) Grava un Rūdolf Grava dzīvoja JaunLiepājā, mājā kuŗu uzcēla Artura vectēvs. Dzīve nebija viegla, un ar septiņiem bērniem, visi tuvi gados, mājās dzīve mudžēja. Pa vasarām vecākie bērni dzīvoja pie radiem laukos, ejot ganībās, un palīdzot ar lauku darbiem. Vasaras beigās brauca mājās ar pārtiku, ko Irma meistarīgi mācēja saglabāt, kas izpalīdzēja ģimenei visu ziemu. Liepājā arī dzīvoja citi radi, it sevišķi 2 brālēni un māsiņa, kuri bieži arī pavadīja laiku kopā ar lielo Gravas bērnu baru. Grūti iedomāties ikdienas dzīvi tik lielā barā! Artura māsa stāstīja ka Arturs bija viņām mīļais brālis, kas viņas sargāja, un aizstāvēja, ja citi lielie puīši neuzvedās un kaitināja māšas. Miermīļgais brālis....

Arturs arī vienmēr bija izcils skolnieks, un viņš apmeklēja Liepājas 1. vidusskolu (vislabākā un visprasīgākā vidusskola Liepājā). Viņam ļoti labi veicās matemātikā, vēsturē, un zinātnēs.

Viņam vienmēr Liepāja, un Baltijas jūra bija ļoti mīļas, un viņš priecājās atkal redzēt savu pilsētu, 'kur piedzima vējš', Liepāju, kad beidzot varēja atkal apciemot Latviju. Nekas vairs nebija palicis no viņu mājām, bet Liepājas skaistā baltā jūrmala un vecie forti viņam deva lielu prieku. Viņš laimīgi pāspēja izrādīt savu Liepāju visai savai ģimenei.

Pēc vidusskolas beigšanas, sākās krievu un vācu gadi. Puīši Artura vecumā tika ievilkti vācu kara spēkā, gribot negribot, un itkā viņiem solīja ka būšot latviešu divīzijās. Neviens neticēja ko viņiem teica, un puīši gribēja pretoties, bet vecākā paaudze centās viņus mierināt, jo zināja kas varētu notikt.

Tā sākās kara gaitas Arturam un diviem vecākiem brāļiem. Kara vēji viņu aizsūtīja uz Vāciju. Karš beidzās un viņš nokļuva gūstā, Amerikāņu zonā, kur viņš pārdzīvoja grūtas dienas. Viņš uzrakstīja rakstu par tiem pārdzīvojumiem, bet nekad nerunāja par tām dienām. Tās dienas viņš centās aizmirst, necilāt.

Beidzot viņus atbrīvoja no gūsta. Iedeva mazu naudas summu, un sūtīja ārā pa gūsta nometnes vārtiem. Laimīgi, pateicoties latviešu baznīcām un avīzēm, ziņas par latviešiem ceļoja pa šīm nometnēm, un Arturs zināja ka viņa vecāki atradās Hersbrukā. Viņš tad nokļuva Hersbrukā, meklēdamš savus vecākus un pārējo ģimeni. Viņš ieraudzīja skaistu meiteni ravējot dārzu, un prasīja vai viņa ziņot kur varētu atrast Gravas ģimeni. Skaistai meitenei vārds bija Ausma Kamoliņa...un viņa ļoti labi zināja kur dzīvoja Gravas ģimene. Tā nu sākās viņu draudzība, Hersbrukas DP nometnē, un ar laiku, viņi apprecējās Ambergā, 1949.g. 25. jūnijā.

Arturs ļoti augsti novērtēja izglītību, un kamēr viņi dzīvoja Vācijā, viņš jau sāka meklēt universitātes kursus, kur varētu turpināt savu izglītību. Diemžēl, viņam nebija naudas kabatā, un tādēļ nebija lielas iespējas mācīties, bet viņš centās cik varēja. Viņam vislabāk patika matemātika, bet viņš tomēr nolēma, ka varbūt būtu gudrāk mācīties ķīmiju, lai varētu atrast kārtīgu darbu.

Pēc kara, dzīves ceļi (ar kuģi) aizveda Arturu un Ausmu, kopā ar Ausmas tēvu, Kārli Kamoliņu, uz Moss Neck Manor, Virdžīniju, ASV, no kuŗa salmnieka viņi saņēma apgalvojumu ceļošanai un strādāšanai ASV. Arturs un Kārlis strādāja laukos. Ausma cepa un vārīja saimnieka ģimenei, un tīrīja lielo māju, kas atgādināja 'Tara' no filmas 'Vējiem līdzi'. Virdžīnijā viņi nodzīvoja tikai kādus 3-4 mēnešus, jo saimnieks bija labsirdīgs cilvēks, un bija ar mieru ļaut viņiem doties tālāk savās dzīvēs. Arturs uzkāpa uz autobusa, aizbrauca uz Indianapoli, atrada latviešus, atrada kur dzīvot, un arī atrada darbu. Drīz sekoja arī Ausma un Kārlis. Kamēr viņi dzīvoja Indianapolē, Arturs sāka strādāt Riley Tar & Chemical firmā, un pa vakariem sāka studēt Butler Universitātē.

Ziņas par citiem latviešiem ātri ceļoja tajās dienās, arī bez interneta! Arturs un Ausma zināja ka Ausmas māsa, Gaida, svainis Imants Lauge, ar bērniem dzīvoja Klīvlandē. Laimīgi, Riley Tar & Chemical firmai arī bija birojs Klīvlandē, un viņi varēja izkārtot pārceļšanos uz Klīvlandi. Tā nu viņi nokļuva Klīvlandē, kur Arturs un Ausma pavadīja pārējo dzīvi. Viņu ģimenē ieradās 3 bērni - Inese, Elmārs un Silvija, kuŗus viņi ar lielu mīlestību audzināja latviskā garā.

Arturs turpināja strādāt pilnu laiku pa dienām, un pa vakariem sāka studēt Western Reserve Universitātē (tagad Case Western Reserve University). Ieguva bakalaura grādu, tad maģistra grādu, un beidzot doktora grādu (PhD) organiskā ķīmijā, ar disertāciju: "Condensation of phosphonothioic and phosphonic dichlorides with o-diamines". (Nē, mēš nemākam šo tēmatu izskaidrot!)

Pēc tam, dzīve drusku mainījās. Arturam bija intersanti darba piedāvājumi citās pilsētās, ģimene gandrīz pārcēlās, bet galu galā palika Klīvlāndē. Bija pieraduši un patikās vietējā latviešu sabiedrība un patika dzīve skaistā Klīvlāndē.

Arturs pieņēma darbu Lubrizol Corporation, Willowick, OH. Tur viņš nostrādāja ka pētniecības ķīmiķis, strādājot ar eļļām, un citām vielām līdz pensijas gadiem. Darbs bija interesants un viņš pat ieguva 5 patentēšu.

1967.g. ģimene pārcēlās no East Cleveland uz jaunceltu māju Mayfield Heights, kur Arturs nodzīvoja līdz gandrīz dzīves beigām.

Bērni izauga un dzīve raiti gāja uz priekšu. Arturs ar prieku un lielu pacietību izvadāja bērnus pa visvisādām nometnēm, latviešu skolu, gaidām/skautiem, tautas dejām, teātriem, un citām nodarbībām. Tad mācīja bērniem pašiem kā braukt ar mašīnu! Viņš vienmēr mūs mudināja: 'Brauciet prātīgi', ko vēl arvien mēs viens otram sakām.

Arturs un Ausma iesaistījās arvien vairāk Klīvlāndes latviešu sabiedrībā, un bija aktīvi Klīvlāndes Latviešu Biedrībā (būdam priekšnieks kādu laiku), Daugavas Vanagos, Akademiskā kopā, koncertu apvienībā, un citur. Viņš arī uzņēmās būt latviešu skolas vēstures skolotājs, meklējot skolas materiālus tad kad nebija piemērotas Latvijas vēstures grāmatas mums trimdiniekiem.

Arturam devīze bija būt derīgam. Viņam bija svarīgi palīdzēt kam varēja, uzturēt latvietību, atbalstīt izglītību, jauniešus, un cīnīties pret netaisnību. Viņi abi ar Ausmu arī ļoti atbalstīja daudz latviešu organizācijas, ieskaitot Gaŗezeru, Kent State Universitātes latviešu stipendijas, Latviešu fondā, un Latviešu Okupācijas Muzejā.

Ar laiku, dzīve atkal mainījās. Arturs pensionējas, un tagad bija vairāk laiks apkopt skaisto dārzu: Arturam un Ausmai bija brīnišķīgs rožu dārzs. Arturam bija romantiska sīrsniņa, un katru dienu, viņš ienesa Ausmai kādu rozīti, vai citu puķīti no dārza. Tad abas meitas apprecējās un aizvācās uz Toronto. Ieradās divi mazbērni, Brigita Gubiņa, un Dāvis Tikiņš, ko abi ārkārtīgi mīlēja. Sākās bleži ceļojumi uz Kanādu, un arī citur pa ASV, Kanādu, un uz Latviju, kopā ar mazbērniem un ģimeni. Ģimene centās pavadīt daudz laiku kopā.

Gadi sakrājās, un Arturs ar Ausmu sāka drusku lēnāk kustēties, bet vēl turējās cik varēja. Centās piedalīties un atbalstīt latviešu sabiedrību, un arī piedalīties ģimenes notikumos. Arturs iesaistījās Latvijas Okupācijas muzeja vadībā, pēdējos gados arī piedaloties valdē. Latvijas valsts arī atzina Artura lielo dzīves devumu tautas labā, piešķirot viņam Latvijas tautas atzinības zīmi.

Ablem pienāca 80, 85, un tad 90 gadiņi. Ausmai veselība sāka klibot, un viņi abi vairāk pavadīja laiku pa mājū. 2018.g. Janvārī Ausma aizgāja mūžībā, un Arturam dienas palika vientuļākas. Pie viņa mājās dzīvoja dēls Elmārs, tātad bija kompānija un drošība, bet bija citādāka dzīve nekā agrāk. Laimīgi, Arturam tomēr pasaule vēl arvien interesēja, un viņš vēl gribēja ceļot kamēr varēja. Viņš aizbrauca uz Dziesmas svētkiem Rīgā 2018.g., tad vēl uz Kaliforniju uz radu kāzām, un pat arī uz Meksiku ar visu ģimeni pa svētkiem, tieši pirms COVID gadi iesākās. COVID gadus pārcieta, pateicoties ZOOM. Arturs cītīgi piedalījās ģimenes ZOOM'os, un arī Toronto Pensionāru sanāksmēs, katru ceturtdienu!

Pienāca 95 gadiņi un tad ar katru gadiņu pēc tam, radās drusku vairāk ķībeles dzīvē. Arturs atzinās - 'nu tagad es arī jūtos vecs'. 2023.g. oktobrī ārsti atrada ka viņam nieres vairs nestrādāja, un teica, ka viņam dzīve steidzīgi let uz beigām. Ārsti pareģoja ka tikai būšot vēl kādas 4 nedējas. Arturs mierīgi pieņēma šīs ziņas, sakārtoja savu dzīvi, un atvadījās no visiem. Tomēr viņam dzīves griba bija stingra, viņš bija pie pilna prāta, un mēs priecājāmies ka viņš sagaidīja Ziemassvētkus, un vēl varēja paciemoties ar visu ģimeni. Pēc 2024.g. jaungada, viņam veselība gāja diezgan strauji lejup, līdz 19. maijam, kad Arturs Grava aizslēdza savas acis uz mūžu.

Ar lielu mīlestību, mēs atvadāmies no mūsu mīļa Tēta, mūsu ģimenes sirds.

## 1941. gada 14. jūnijs. "Starp melnām sliedēm balti vārdi"



Latvietim pietiek tikai redzēt šo datumu, lai zinātu tā nozīmi. Vismaz tā bija un ceram un ticam, ka tā vienmēr būs. Jo sevišķi tagad, kad aug bailes, ka neesam gana mācījušies no vēstures, sirmām galvām pievienojas citu paaudžu brāļi un māsas, pieminot izvestos un nomocītos. Mācītāja Biruta Puiķe, noslēdzot savu rakstu *Nekad nedrīkst aizmirst!*, aicina: "Aizvesto piemiņas dienā pateiksimies Dievam par Viņa vadību un, pieminot rausu tautas sāpi, izlūgsimies, lai Dievs pasargā mūsu un citas tautas no vēstures atkārtšanās!"

Negribam ticēt, ka tāda vēsture var atkārtoties, kuŗa savās pēdās atstāj tik daudz sāpju un ciešanu. Atverot acis, ap mums redzamas zīmes, ka tā tomēr notiek Ukrainā un citās valstīs.

Tiek teikts, ka mēs atceramies daudz mazāk no tā, ko dzirdam vai lasām, nekā no tā, ko paši piedzīvojām.

Skolās jau var mācīt par to, kas notika tad un tad, tomēr visspilgtāk un nozīmīgāk paliek mūsu atmiņās tas, ko paši vai citi tuvinieki piedzīvojuši. Tā dalos ar jums vārdos, ko uzrakstīja māc. Puiķe par savu mammu:

"Mana mamma bija astoņus gadus jauna, kad viņas māti, 39 gadu vecumā ar četriem mazgadīgiem bērniem (12, 9, 6 un 3 gadi) 1949. gadā izsūtīja uz Sibīriju nomiršanai. Visi atgriezās Latvijā, bet Sibīrijā tika atstāta bērība un veselība. Mana mamma savas izjūtas ielika dzejā."

Dalos ar jums ar vienu pantu:

*Starp melnām sliedēm balti vārdi –  
Sērīgi tie izskatās.*

*Katrs vārdiņš kādreiz bija  
Latvju cilvēks liels vīrs mazs.*

*Starp melnām sliedēm balti vārdi,*

*Viņus visus projām dzina apzināti.*

*Tik tālāk prom no Latvijas,*

*bet Latvijā neatgriežas tie.*

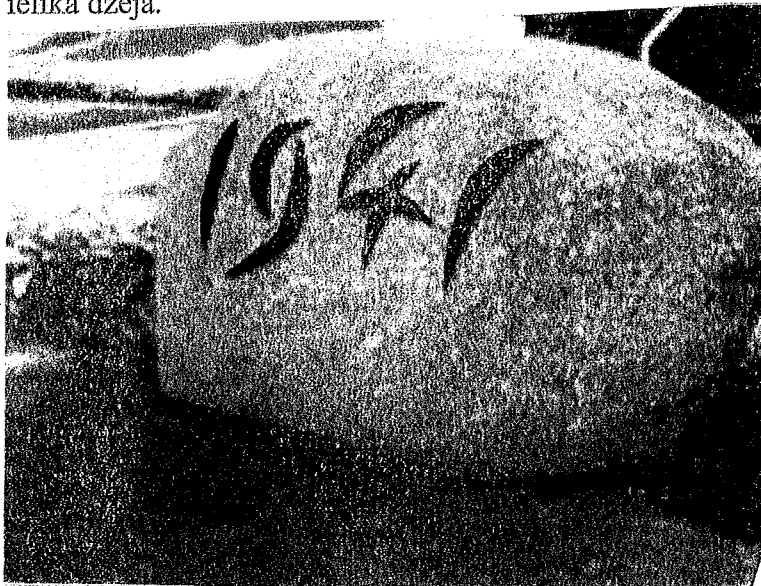
*Es redzēju vecu māmuliņu,*

*Pie melnām sliedēm palika viņa.*

*Māz zīdainīt' s pie nākošām,*

*Māmiņas roku glāstīts, autiņos tīts.*

*Cekisti zīdainim dzīvot neatlāva...*



Lai Dievs dod spēku ne tikai neaizmirst, bet lūgt vēl dziļākās ilgās par visiem, kuŗi tagad cieš, tiek izsūtīti, kā bēgļi ceļo pa pasauli. Lai Dievs novērs, ka pārāk lielā aizņemībā ar citām lietām, zaudējam katras dienas vērtības apziņu. Pagātņi mums nav lemts grozīt, nākotne stāv Dieva rokās, bet tieši šī diena un mirklis ir tas, kas mums dāvināts, lai godinātu visus aizvestos un nomocītos, gatavībā uzņemties atbildību par to, ka mūsu katra vārdi un darbi kādam citam vairo mieru, ticību un spēku. Dievs lai svētī, ka Kristus mīlestības un žēlastības dāvanas dalot, arī mēs vairotu patiesības gaismu un cerību Latvijas un citu tautu rītdienai. Lai starp melnām sliedēm vai starp sagruvušām sienām, nekur, nekad vairs netiktu ierakstīti balti vārdi...

## 1941. gada Tā lappuse atšķiras... 14. jūnijs

Tā lappuse atšķiras, kad tu vismazāk to vēlies. Kad vasara brien pie tevis taisni pār pļavu, kuŗā sienu neviens vairs nepļauj. Kad vilciena riteņi sliežu šuvēm rit pāri. Kad aizzib gar logu nomaļa stacijas ēka ar pārlauzta jumta spārniem un zāli aizaudzis perons. Kad nesaūjinās kaimiņu mājas un to pagalmos kārkli cero. Tā lappuse atšķiras pēkšņi, kā vēja plēsta. Un tik savādi šķiet, ka tu, šajā saulē būdams, jau esi vēsture – gan liecinieks tiesas prāvā, kuŗa nevar un nevar sākties, gan apsūdzētājs, kuŗa balss ir par vāju, lai pārkliegtu tos, kas veikalu taisa no sāpēm, gan advokāts tiem, kuŗi zem zemes guļ vāliem.

Tā lappuse atšķiras, kaut gribas griezt projām acis. Jau kuŗo reizi no augstajām tribīnēm atskan, ka jāpieliek punkts un jāpārvelk pāri krusts un svītŗa zem... Zem atmiņas svītŗu? Un kāda roka jau baksta ar pirkstu, kuŗ liekams tas punkts un velkama svītŗa. Kāda roka, kas nezina darba, pie lūpām nav cēlusi ubagu maizi un vergu viru. Kāda roka, kas tiko banknotēs pārvērst ir tavu zemi ir tevi. Vai liktenis mūsu – par muižas ļaudīm mūžīgi būt? Jā, kungi, jā, lūdzu, ņemiet vien visu, mēs iztiksim tāpat kā līdz šim. Mums nevajag daudz – tik atmodu vienu simt gadus, pa Dziesmusvētkiem šad tad, sieru un alu un labi daudz ziņģu Jāņos. Bet atmiņa neklausā māņiem.

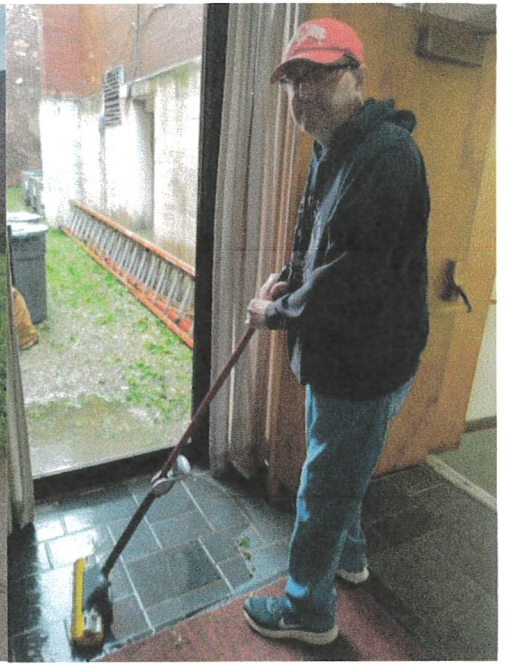
No tālīnām dienām nāk ļaudis, no sadzeltējušiem attēliem taujā: “Kur mazmeitas mūsu, kur mazmazdēli? Un kāda ir mūsu vaina?” Kopš Ābela laikiem un Kaina naidis pēdo zemi. Te neklātos augt pat zālei, bet viņa aizģūtnēm zaļo. “Bērniņ, skaties, kur kāju liec,” mums nākamajiem būs sacīt. Jo gadsimts – kā tikko izšķīlies putns, vēl pūkains un kusls uz kājām.

Tik ļoti noticēt gribas, ka pasaule tiešām beidzot uz labu mainās. Vismaz novakarē tu ilgojies mierīgu, drošu dienu. Lai elpu var atvilkt, noaut gadsimtu vecas bailes un nolikt pie sliekšņa, kā apavus vakarā noliek. Tik daudz tev solījusi ir dzīve un tik reti teikusi: “Es tevi mīlu.” Bet vai tu viņai vari to sacīt? Tagad, kad āsaras izraudātas un ar trim smilšu saujām aizbērts jau tik daudz kapu. Vai tu vari vēl, bet varbūt jau sacīt: “Es tik un tā tevi mīlu, dzīve, par spīti visam, kas bijis. Ar mani, tevi un mums.”

Tā lappuse nu ir vaļā, pieturi to, lai neaizšķiras. Gaŗām iet jaunas audzes. Tie, kas šo pasauli nojauš, piestās un ielasīsies. Tur likteņi tādi, ka tiem seriāli par šauriem. Likteņi kā Induļa Rankas akmeņi, savā zemē ar pamatnēm grimst. Un liekās – godinot tos, pats Radītājs noliec galvu.

Anda Līce





# TALKA 2024.g.

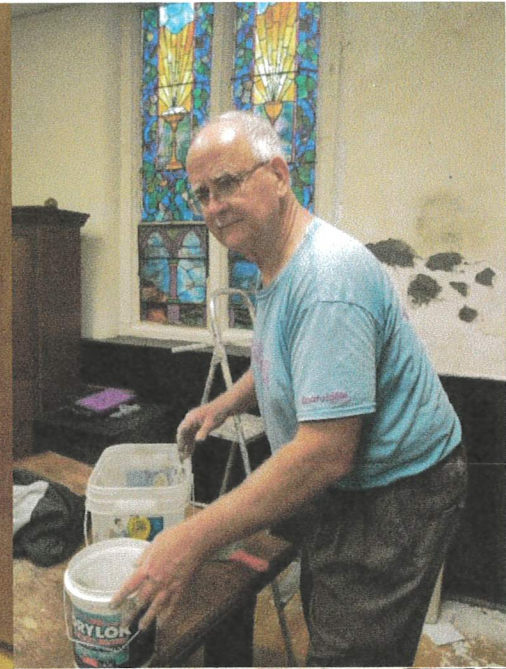
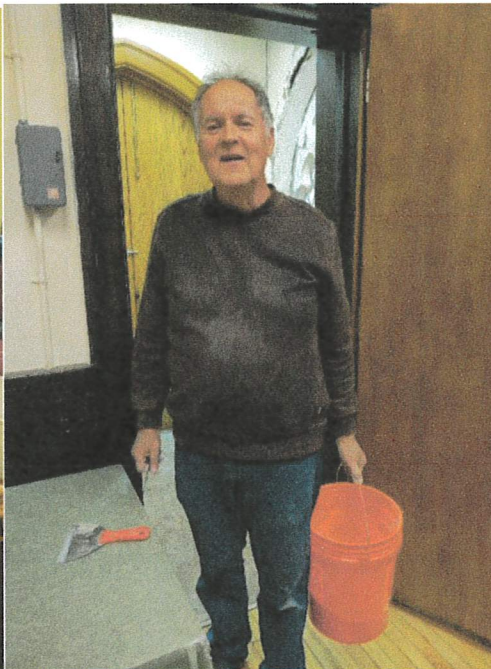
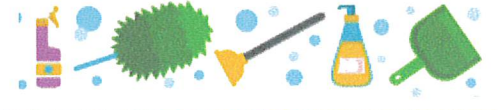


FOTO: KRISTINE RESNIS ASCHENBRENER



*Daugavas Vanagi un Vanadzies sveic savus biedrus – jubilārus  
kuŗi ŗ.g. jūlija un augusta mēneŗos svin apaŗo mūŗa gadu skaita jubileju.*

Sveicam **Zentu Apini un Vilni Kubuliŗu**  
Vēlam viŗiem Dieva svētību un raŗenību turpmākāŗ gaitāŗ!

Paldies ikkatramŗ kas atbalstīŗ mūŗu Baltā Galdauta Dienas sarīkojumam!



Jāŗus rīkojām kopā ar KLB. Liels paldies Ābolu ģimenei par silto uzņemŗanu!  
Paldies katramŗ kas pielika roku sarīkojuma īstenoŗanai!  
Paldies visiem līgotāŗjiem!

Gatavojamies uz gadskārtējo Rudens Bazāru kuŗŗ notiks 2024.g. 21. septembrī,  
plkst. 5pp, Apvienotāŗ Draudzes nama telpāŗ.

Kā jau ierasts, būs rudens galds. Gaidam ceptus, vāŗitus, vai citādi pagatavotus gardumus.  
Aicinam gan pagatavotāŗjus, gan pircēŗus ierasties kuplā skaitā. Visi mīŗi gaidīti!

*Turpmākie 2024.gada sarīkojumi:*

Sestdien, 9. novembrī Laŗplēŗu un varoŗu atcere un apvienības gadusvētki

Koncertēs Frederick Peterbark

*Apsveicam jaunos mūŗa biedrus!*

**Zane Durrance, Tamāra Hornak, Inga Pīterbārka, Kristaps Daukŗŗ, Tālis Koch**

*Nāc mūŗu pulkā! Viens no mūŗu mēŗķiem ir latvieŗus apvienot.*

*Kļūsti par Daugavas Vanagu Apvienības biedri!*

Biedru maksa ir tikai \$21.00 gadā.

Kļūsti par Mūŗa biedri ar vienreizēŗu \$210.00 iemaksu.

Pieteicieties pie apvienības biedrines Gunas Wilkolak (440) 821-7320.

# KLĪVLANDES LATVIEŠU PENSIONĀRU APVIENĪBA

## VAKAR, ŠODIEN UN RĪT

Nākošā Latviešu Klīvlandes Pensionāru apvienības sanāksme ir paredzēta trešdien **11.septembrī**.  
Apsveiksim augusta un septembra jubilārus:

**Augustā:** Zenta Apinis 8-15; Biruta Pētersons 8-4; Ilze Resnis 8-17; Astrīda Rīders 8-22; Laimonis Sproģis 8-16; Jānis Strautnieks 8-1; Oskars Tērauds 8-6; Irma Zaķis 8-17;

**Septembrī:** Inese Ābols 9-17; Ilona Ķīsis 9-30; Ilze Lāce 9-16; Brigita Millers 9-5; Pēteris Novīks 9-1; Gunārs Raņķis 9-28\*

\*apaļa jubileja

Turpmākās šī gada otrās posmas sanāksmes ir paredzētas 9.oktobrī, 13. novembrī, un 11. decembrī.

The next Latvian Cleveland Pensioner Association meeting is scheduled for Wednesday **September 11th.**

We will congratulate our August and September birthdays as shown above.

The remaining meetings of this years second half are scheduled for October 9th, November 13th, and December 11th.

\*\*\*\*\*Pensionāru valde

### LAKESIDE ARTS FESTIVĀLS

3. AUGUSTĀ no plkst. 10 - 5 pp.

Nākiet apstaigāt un paskatīties. Pēc tam apstājaties baznīcas pagalmā uz kāpostu un desīņu pusdienām.

\*\*\*\*\*

## KAPUSVĒTKI

Tuvojas kapusvētku laiks. Kapusvētku svinēšana jeb svētki kapsētās ir līdz ar kristietību ieviesta tradīcija. Visur, kur vien ir latvieši un viņu atdusas vietas, notiek kapusvētki jeb svētki kapsētās minēti jau 18. gadsimta sākumā. Laikā no jūnija beigām līdz septembra sākumam katru gadu kapsētās pulcējas mirušo piederīgie, lai pieminētu, pagodinātu aizgājējus un tiem veltītu lūgšanas.

Pirmās ziņas par kristiešu kapusvētkiem saglabājušās no 1831. gada, kad tie svinēti Krimuldas kapsētā. Lielāko popularitāti kapusvētki ieguva ap 1905. gadu, kad tos rīkoja luterāņu mācītājs Andrievs Niedra. Būdam labs sprediķotājs, viņš kapusvētkiem piesaistīja daudz cilvēku.

Kapsētas ir vairāk nekā mirušo atdusas vietas, jo – nāve, nav beigas, bet sākums. Kapusvētki ir ne tikai latviešu tradīcija, kad dzīvie godina mirušos, viņus atceras arī citi un svin viņu dzīvi.

Mūsu senčiem bija īpašs uzskats par apbedījumu vietām – tā sauktajiem "kapu kalniņiem". Kopš seniem laikiem latviešu dainās tiek pieminēti sakopti un izpuškoti aizgājēju kapi.

Gatavojoties kapusvētkiem, kapi tiek īpaši sakopti: pie kopiņām noliktas vāzes ar ziediem, pārstādītas puķes, apgriezti košumkrūmi utt.

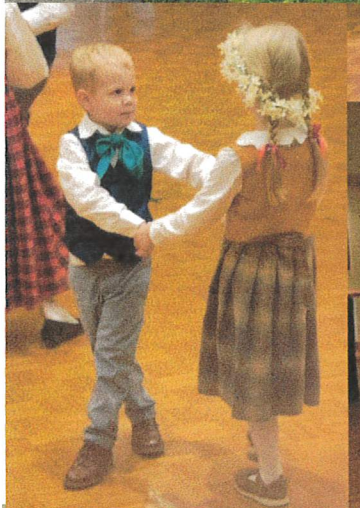
Kad svētki kapsētā ir beigušies, parasti tiek rīkotas maltītes, kurās iesāk ar saldu vīnu, godinot aizgājējus. Saīsināts raksts no agrāk publicētā Vija Mileiko raksta "Laikam".

Klīvandē kapu svētki paredzēti 18. augustā Sunset kapsētā plkst. 10:os -

Riverside kapsētā 25. augustā plkst. 10:os.

## Pastalnieku Vakars

- 2024. gadā 8. jūnijā, Mārtiņa Daukša un Karīnas Hāzneres-Foltzer vadībā, Pastalnieki rīkoja savu iemīļoto Pastalnieku Vakaru! Dejotāji bija cītīgi strādājuši piedāvāt interesantu pasākumu. Un nebūtu Pastalnieku Vakars bez tēmas! Šī gada tēma bija "Pastalnieki Oskaros" un zāle bija izpušķota it kā būtu tieši Holīvūdā. Dekorācijas sagatavoja un zāles izdekorēšanu vadīja Ellija Aschenbrener un Juliāna Leikala. Pat apmeklētāji bija saģērbusies stilīgos tērpos. Dāmas skaistās balles kleitās, un redzējām pat dažus kungus glītos smokingos!
  - Programmu iesāka ar "Jautrais Pāris", kur dejoja gan mazie gan lielie! Bija aizkustinoši redzēt cik daudz dejotāji bija uz dejas grīdas! Programma rādīja Pastalnieku un Mazo Pastalnieku iemācīto repertuāru. Mazie Pastalnieki dejoja trīs dejas "Ak, Tu Žē", "Tūdaliņ Tāgadiņ" (abas tradicionālas tautas dejas) un "Kurpnieku Polka" S. Grīnbergas horeogrāfijā. Pastalnieki dejoja 6 dejas "Dārziņš" un "Gredzentiņš" (abas L. Āboliņas horeogrāfētas dejas), "Laucinieku Dancis" (kuŗa ir īpaša Klīvlāndes dejotājiem. Astrīda Kaugura, bijušā Pastalniece to pārkāstīja kā variantu no Ivetas Asones oriģināļdeju 6 pāriem uz deju 12 meitenēm. Tā palika iemīļota deļa meitenēm, kuŗas deļoja 90's gados un tagad atkal jaunajai paaudzei! Pastalnieki arī piedāvāja ieskatu latviešu deļu vēsturē ar "Rikavas Kadriļa", kam horegrāfa nav.
  - Jaunā paaudze iepriecināja publiku ar "Jautraviņa". Ja palikāt pietiekami ilgi balles laikā, varējāt redzēt kā Pastalnieki šo deļu atkāŗtoja ar mūziku no rok grupa "Offspring". Publikai īpaši patika pēdējā deļa "Boubu Dancis" J. Ērgļa horeogrāfijā, kas ir palikusi par ļoti populāru sieviešu deļu. Šinī deļā meitenēm ar krāsainiem lakatiem deļojot, lēkājot un grozoties pa deļas grīdu. Mūsu veterān deļotāja, Silvija Resnis, uzņēma lielo solo daļu! Gandrīz no pašas deļas sākuma publika sita plaukstas līdzi. Kopīgi visi deļotāji nodeļoja "Stūru Stūriem", I. Asones horeogrāfijā. Apmeklētāji sita plaukstas līdzi, kamēr deļotāji ar lieliem smaidiem nodeļoja pēdējo deļu! Finālā deļā gan deļotāji gan skatītāji priecājās līdzi par labi rīkoto sarīkojumu.
  - Publikai bija iespēja arī atbalstīt XVI Vispārējos Dziesmu un Deļu Svētkus, kuŗi notiks Grand Rapidos 2026.gadā ar 50/50 izlozi. Pastalnieki ir piedalījušies gandrīz katros svētkos ASV un Kanādā. Bet, Grand Rapidos būs ipāši mīļi, jo Pastalnieku vadītāji, Mārtiņš un Karīna ir uzņēmušies tautas deļu nozāres vadību un Tautas Deļu Lieluzvedumu rīkošanu! No Pastalnieku 50/50 izlozes, tika noziedoti \$250 dziesmu svētkiem. Tuvāku informāciju par dziesmu svētkiem varat drīzumā redzēt uz tīmekļa lapas [www.dziesmusvetki.us](http://www.dziesmusvetki.us)
  - Pēc koncerta daļas, zāles ugunis palika tumšākas un zāle tika izgaismota ar balles gaismiņām. Viesus pacienāja ar kafijas galda stila uzkodām, kuŗas sataisīja deļotāji un palīgi. Šogad balles laikā mums nebija tikai viens kapelis, bet 2! "Lulu's Button Box Review" un "Gemütlichkeit Clevelānder Musikanten" saģerbusies lederhosen un dirndl ar lielu sajūsmu iepriecināja skatītājus. 20 muzikanti uz mūsu skatuves spēlēja gan polkas, gan valšus un arī populāras dziesmas! Publiku pārsteidza ar divām latviešu dziesmām Sarabumbāls un Plaukstīņpolku! Deļas grīda bija pilna un veči arī pamēģināja iemīļotā Sarabumbāla daļu, kur, tur viens otru nost no grīdas.
  - Pastalnieki vēlās pateikt lielu paldies atbalstītājiem, it sevišķi Klīvlāndes Latviešu Kreditsabiedrībai, Klīvlāndes Daugāvas Vanagu Apvienībai, Klīvlāndes Latviešu Biedrībai, Klīvlāndes Latviešu Pensionāru Apvienībai, Draudzes Dāmu Komitējai, un Pastalnieku šuvējai Ilzei Resnei. Liels paldies Audrai Bārai, Bernie un Ingai Wolf, Jānim Hāzneram, Kristapam Daukšam un Harijam Grantam, kuŗi visi palīdzēja pie ieejas galda, 50/50 rafflē un pie kroga! Sirsnīgs paldies jums visiem!
  - Klīvlāndes Latviešu sabiedrība var lepoties, ka mūsu tautas deļu kopa vēl deļo un ir gaiša nākotnei!
- Mārtiņš Daukšs un Karīna Hāznere-Foltzer
    - Klīvlāndes Pastalnieku Vadītāji





12. maijā skolas saime sanāca kopā noslēgt 2023/2024 skolas gadu. Kā jau katru gadu, skolas saime gājiena veidā, ienesa karogus baznīcā. Mūsu skolas absolventi Aksels Fiorentino, Markus Strautnieks, Aleks Verhas un Alyssa Wolf lasīja Bībeles pantus. Bērni noklausījās prāv. Sarmas uzrunu un piedalījās iemīļotā bērnu dievkalpojuma dziesmā "Svēts ir Tas Kungs, Alleluja!" Bērni dalījās ar iemācītām dziesmām "Dievs, mīlē visus cilvēkus", un "Vadi Kungs" Mārtiņa Daukša pavadījumā. Paldies prāv. Sarmai, kuŗa šai skolas gadā katru svētdienu vadīja bērnu dievkalpojumu.

Izlaiduma akts iesākas ar karogu ienešanu. Karodznieki stāvēja savās vietās, un skolas saime kopā ar skatītājiem nodziedāja "Dievs, svētī Latviju". Uzrunu teica abas pārzīnes, Karīna Foltzer un Zanda Zīlaote. Abas latviski un angļiski apsveica visus skolas bērnus ar to, ka viņi visu gadu cītīgi ir nākuši latviešu skolā. Pārzīnes tanī laikā izteica lielu paldies skolas darbiniekiem par izcilo brīvprātīgo darbu. Skolotāji, ne tikai svētdienās pielika savu roku, bet brīvdienās un pēc garām darba dienām, lai mūsu bērniem būtu kvalitatīva izglītība un pieredze latviešu skolā.

Šis gads bija sevišķi īpašs, jo no mūsu skolas absolvēja četri jaunieši. Aksels, Markus, Aleks un Alyssa visai skolas saimei priekšā izteica savas izjūtas par pavadīto laiku mūsu skolīnā. Arī vietējās organizācijas apsveica absolventus. Pārstāvji no Draudzes, Pensionāru Apvienības, Dāmu komitejas, Klivlandes Latviešu Biedrības un Daugavas Vanagiem deva savus padomus un vēlējumus absolventiem.

Pie liecību dalīšanas abām pārzīnēm bija savs darbs. Pārzīne Zanda apsveica katru skolēnu par sekmīgu darbu šai skolas gadā, un viņu pieņemšanu nākamā klases līmenī. Pārzīne Karīna izsniedza katram skolēnam savu liecību. Varēja redzēt, ka katrs skolēns ar lielu lepnumu un sajūsmu saņēma liecību. Ar tādu pašu lepnumu, pārzīnes pateicās šī gada skolotājiem, kuŗi piestrādāja pie savām klasēm sagatavojot neaizmirstamu skolas gadu. Pārzīnes izdalīja visiem skolotājiem algas ar lielu paldies!

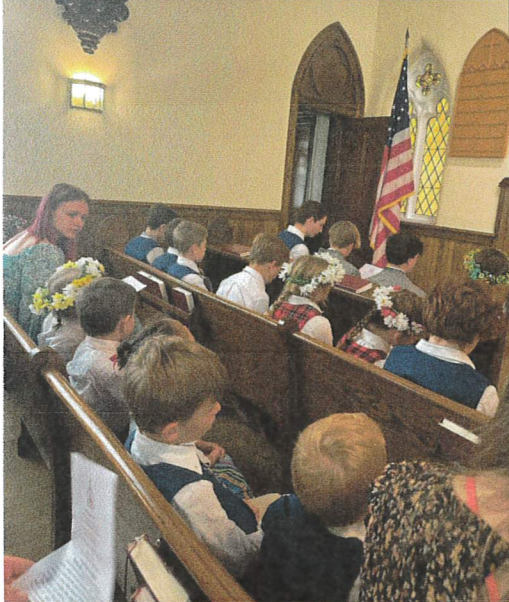
Programma iesākās ar absolventu klases skolēniem Andas Pratiņas vadībā, kuŗi iemācījās spēlēt dziesmas "Koklītes Skanēja" un "Kumeliņi, Kumeliņi" uz koklēm. Pārējā skola dziedāja līdz ar horeogrāfētām kustībām. Tālāk skolēni parādīja ko šogad ir iemācījušies tautas dejas klasē: "Ak, Tu Žē", "Kurpnieku Polka", un "Tūdaliņ, Tāgadiņ". Pēc programmas svinīgi iznesa karogus. Ģimenēm bija iespēja apskatīt skolēnu izstādi, kas greznoja visu zāli. Mākslas skolotājas, Katrīna Strautniece un Kathleen Crawford bija cītīgi piestrādājušas, lai visi skolnieku darbi glīti tiktu izstādīti. Arī grūto darbu absolventu projekti tika izrādīti.

Bez astotās klases mums bij vēl kāda absolvente, mūsu skolas saimniece, Ingrīda Wolf, kuŗa bija kā skolas saimniece nostrādājusi 19 gadus! Inga katru svētdienas rītu sagatavoja kafijas galdu, sarīkoja sevišķās bērnu pusdienas un neskaitāmus mielastus! Kopīgi, visa skolas saime piecēlās kājās nodziedāt "Te bij' laba saimniece!" Ingai par godu.

Franz Bauer, ar skolas ģimeņu palīgiem, bija sagatavojis īstu Mātes Dienas maltīti. Cienāja ar bagātu izvēli, kur katram bija kaut kas gards ko ēst! Skolas noslēgums tiešām bija skaisti pavadīta pēcpusdiena.

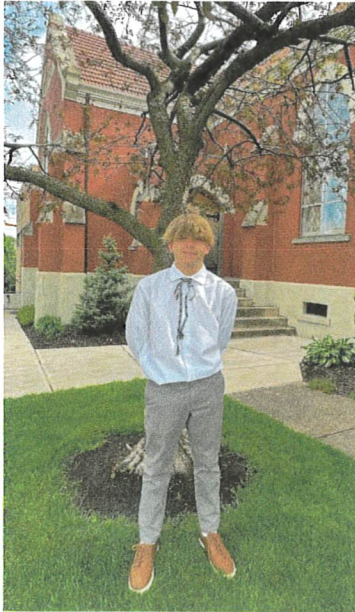
Līdz nākamam skolas gadam!

-Zanda Zīlaote un Karīna Foltzer  
Klivlandes Latviešu Draudzes Skolas pārzīnes



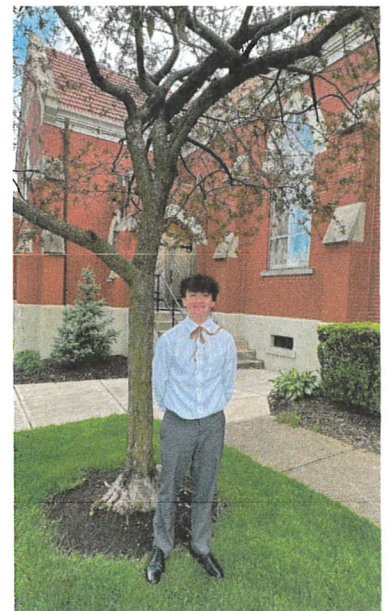


### Absolventu Runas



Sveiki, Mani sauc Markus Strautnieks. I have been coming to Latvian school since I was a baby. This journey has given me many new experiences, new friendships, and new activities. Latvian school has taught me many different things. I have learned about my culture, history and geography, learning to read and write in Latvian, as well as expressing my Latvian culture and heritage through dziedāšana un tautas dējas. If I were to pick my favorite class, I would honestly have to say is...tautas dejas! Through the years, I have had many different memories, but my first memory was when we toured the whole building, and the coolest part of the tour was going upstairs to the church's balcony, where the organ is. I was fascinated by all of the pipes, and I always thought the organ was spooky and mysterious. Out of all the other great memories, though, I would have to say, my favorite memories are of participating in the Ziemassvētku un Izlaiduma koncerti. During all of the Christmas programs, I always enjoyed singing the Ziemassvētku Vecīts dziesma and waiting for him to come in and take his seat. Then I would wait patiently, kind of, to get my goodie bag, take some photos and have a fun rest of the day with my friends and my family. While I may be finishing classes, I would still like to be here as much as I can, to be a part of this community, which has given so much to me through the years. I would like to thank all of the teachers, who have guided me, taught me, and who have cared for me. I would also like to thank my parents who have driven me to latvian school for years and years. They have taught me new things, helped me on the way, and have loved and cared about me through my time here. Paldies!

My name is Aksels and I have been attending Latviešu Skola for my whole life. One of my first memories from Latviešu Skola was when Markus and I were little and we found a little football in a closet in one of the classrooms. We played with it almost every Sunday of the school year when we could. Our Latvian school experience was a little different than other grades because of the Covid pandemic. We did distance learning just like American school, including church services on our living room couch! My favorite covid memory was rearranging our living room furniture for tautas dejas on zoom. My favorite memory overall of Latviešu Skola was going to Baltimore for Dziesmu Svētki, because the trip was fun in general and dancing with such a big group of people was amazing. I would like to say a big thank you to all of my skolotāji for helping me learn so many things along the way, I also would like to thank my family members for watching me dance and always being here, and finally I would like to thank all of my classmates for making my Sundays so much fun. A piece of advice that I would like to pass along to the next graduating class is to just have fun at Latviešu Skola and be proud to be Latvian!







Labdien! Es esmu Aleks. Šodien esmu latviešu skolas absolvents, un no manām skolas dienām šeit, ir tik daudz labas atmiņas, par ko esmu ļoti pateicīgs. Kā piemēram, “Trunk or Treat” svinībām; spēlēt teātri Ziemassvētku eglītēs; par pirmo reizi, kad iemācījies kokli spēlēt; par Lieldienu svinībām un olas rulēšanu; un par glockinšpīlas solo ko nospēlēju baznīcā vienos Ziemassvētkos—Tās visas ir man tik labas atmiņas kuras nekad neaizmirsīšu!Gribu pateikt paldies latviešu skolai, skolotājiem un maniem vecākiem, ka devāt mani iespēju iemācīties latviešu valodu, kultūru, vēsturi, mūziku, un kristīgo ticību. It sevišķi gribu katram šiem cilvēkiem pateikt:Paldies Skolotājai Karīnai: par Tavu lielo pacietību ar mani un maniem klases biedriem. Tu mani daudz palīdzēji ar valodu mācībām, dējošanu, un par skolas vadību—gribu pateikties.Paldies Skolotājai Zandai, ka mani iemācīji kā dziedāt latviešu valodā un par visu skolas organizēšanu.Paldies Skolotājai Katrīnai par Tavu pacietību un palīdzību ar maniem mākslas darbiem. Paldies Skolotājiem: Kristīnei un Gintam, ka mani mācīja Latvijas vēsturi, un kā pareizi turēt, iestaigāt un izstaigāt ar karogiem. Paldies Skolotājai Andai par koklēšanas macīšanu. Tagad man ļoti patīk spēlēt kokli. Paldies Skolotājam Kristapam, ka mani mācīji skautu nodarbības. Paldies Skolotājam Mārtiņam, ka mūs katrā svētdienā pavadīji uz klavierēm un mums mācīja kā labi dziedāt un dejot!Paldies manai Mammai, Skolotājai Diānai, ka bijī manas klases ticības mācības skolotāju, un ka mani atveda uz latviešu skolu katru svētdienu. Paldies Mācītājai Sarmai, par Tavu vadību kristīgā ceļā. Paldies Wolf Kundzei un ikkatram vecākam kuri palīdzēja ar kafijas galdu organizēšanu un Skolotājam Franzam par lielajām pusdienām šodien! Un ar visām šīm domām esmu ļoti pateicīgs būt latvietis! Paldies!

Sveiki! Es esmu Alyssa. Esmu pavadījusi vienpadsmit gadus šeit Klivlandes Latviešu skolā. Paldies Visiem! For as long as I can remember, I have been attending Latvian school. I’ve made countless memories throughout all these years that I’ve been attending. My favorite memories come from hide and seek, and tag in the basement after school and during free time. I am truly so thankful to have been given this opportunity to attend this Latvian school. I would like to take a moment and thank everyone for their role in Latvian school. First, I thank principal Zand and Karīna for what they have done with the program, and how interesting they’ve made it. For example, I never thought I would learn how to play the kokle. They have taken the initiative to make Latvian school so much more interesting with all of the extra activities. I thank my teachers throughout the years for teaching me close to everything I know about Latvia. Whether it be the culture, history, basic facts, and the language. Also, I would like to thank my parents for bringing me every Sunday so I could be involved in the school. I would like to thank my classmates for providing so much more fun into the program. My class and I have made countless memories that I will cherish forever. Lastly, I would like to thank my grandparents and family who always encouraged and supported my Latvian activities. I am so excited to see everything that I’ve learned about in Latvian school on my trip to Latvia this summer. A little advice I would give the younger classes is to make the best out of Latvian school. When you are young, it goes by slowly, and even up until a few months ago. However, these last few months have passed very quickly at Latvian school. I am going to miss all of the laughs and jokes that came up in Latvian school, and all of the fun activities such as tautas dejas and skauti. Once again, I thank everyone for what they have done for me during my time at the Latvian school, and I wish the younger classes the best of luck! Paldies!



## KLĀJĀM GALDUS BALTUS KLĪVLANĒ

Mūsmājā lieli godi

Klāsim baltas galda drānas

Vai atceramies 4. maija dienu 1990. gadā? Kā var aizmirst?!

Pieblīvētajā Klīvlandes lietuviešu namā vairums Klīvlandes latviešu, kopā ar vietējiem igauņiem un lietuviešiem, sasprindzināti un arī ar bailošanos, vēroja uzstādītos tālredžus (TV) gaidot ziņas no Latvijas. Vai tiešām? Sludinājumu, ka Latvijas Republikas neatkarība ir atjaunota - uztvēra dažādi - ar asarām, smaidot un, jo daudziem gavilējot bravūrīgu *URRĀ!* Padomju savienības melnā sega bija sairusi; to atgaiņāja latviešu tautas sīkstā cīņa par brīvību.

Kā mēdz teikt, brīvība nenāk par velti, un Klīvlandē daudzi tautieši ir darbojušies, lai tuvinātu Latviju brīvībai. Daudzi gan jau vēro Latviju no debesu augstumiem. Uzdrīkstēšos pieminēt dažus tikai nesen aizgājušos patriotiskos milžus, kuŗus būs neiespējami atvietot. Māris Manteniķs, nenogurstoši sekoja politikai kā tā veidojās attiecībā uz Baltijas valstīm; Dr. Artūrs Grava, pēdējais Klīvlandes leģionārs, pārzināja Latvijas vēsturi un bija drošs avots tās izskaidrošanai. Ar Gravas kunga atbalstu, Māra Manteniķa nozīmīgo grāmatu mantojumu varēja nogādāt uz Okupācijas muzeju Latvijā; un tikai pirms dažām dienām, nēsagaidījis savu simts gadu jubileju šī gada jūlijā, nedz arī Jāņus, kuŗus parasti svinējām Jāņa un Ilzes plašajās ar mežu apjostās mājās, Klīvlandes latviešus un viņa ģimeni atstāja Jānis Resnis. Pietrūks viņa mērenā saprāta un padoma. Ja. Ik viens tik zemē sētu vienu graudu veselu...

Balta galda drāna ir pašapziņas un lepnuma simbols. Ar tradīciju klāt baltu galdu mēs aicinām ģimenes un draugus dalīties priekos un bēdās. Klīvlandes Daugavas vanagi Baltā galdauta dienu svinēja 5.maijā, pulcējoties Apvienotās draudzēs namā. Telpā bija izstādīti no pašu mājām atnesti kokgriezumi ar latviešu sirdij tuvām tēmām. Ilze Hāznere, Klīvlandes Daugavas Apvienības priekšsēde, aicināja Latvijas brīvības atgūšanas svinētājus atzīmēt šo dienu sēžot pie balti klātiem galdiem, tērzējot par ēdieniem, ko laika ritējumā latviešu saimnieces ir gatavojušas. Viņa saistošā referātā pastāstīja, ka pagājušajā novembrī pasaules slavenā restorānu novērtētāju grupa, *Michelin*, piešķīra Latvijas ēdnīcai Rīgā, *Max Ceret Kitchen*, vienu atzinības zvaigzni. Šis restorāns gatavo ēdienus no pašu dārzeņiem un siltumnīcām. Šef-pavārs, Max, pats pasniedz dažus ēdienus - ēdienkartes cena 200 eiro, un attiecīgi piemēroti vīni sadārdzina maltīti par vēl 150 eiro. Ieeja tikai ar iepriekš pieteikšanos, uz ko jāgaida pat vairāk kā mēnesis. Ieteikts atvēlēt maltītes baudīšanai vismaz trīs stundas. Esam ieguvuši kāroto zvaigzni, bet tā jau nav latviešu ikdienas virtuve, kuŗu no seniem laikiem noteica ziemeļaustrumu klīmats.

Seno laiku zemnieki izmantoja vietējos augus un dzīvniekus ēdiena gatavošanai, un ēda visu, ko nometīja. Gaļu gatavoja koka traukos, virsū meta sakarsētus akmeņus. Zivis vārīja bērzu tāšu traukos pielejot šķidrumu, lai tāss nedeg.

Pamazām no citām zemēm parādījās dārzeņi - 12. g.s. kāposti, 17. g.s. burkāni un bietes. Tikai 17. g.s. otrā pusē vācu ietekmē Latvijā ieradās kartupeļi, un pat līdz 18. g.s. tos muižās audzēja kā košuma stādus. Kartupeļus sauca par velna āboliem, uzskatīja, ka tie atņemot zemei spēku. Tikai 19. g.s. kartupelis ienāca latviešu zemnieku dārzos un virtuvē. Starpkaŗu laikā Latvijā sāka ievērot ēdienu dažādību, kvalitāti un galda kultūru. Lietojot vietējo zemnieku produktus, vairoja nacionālo pašapziņu.

Čukuru latviešu uzturā sāka lietot tikai 20.g.s. Parādījās tortes, plātsmaizes, un cepumi; vispirms tikai uz kāzām, bet vēlāk nedēļas nogalēs.

Izveidojās arī vairākas mājturības skolas. Slavenākā bija Kaucminde, kad muižas īpašnieki 1923. gadā to nodeva jaundibinātajai skolai. Meitenēm mācīja rokdarbus,, virtuves un galda kultūru, lopkopības, dārzkopības im zemkopības vadīšanu. Bez pavārmācības, meitenes ieguva arī viesmīlības mākslu. Mācībspēkos bija filozofe, rakstniece, Zenta Mauriņa, mākslinieks Jēkabs Bīne, komponists Jēkabs Graubiņš un filozofs Teodors Cells. Absolventes bija labas saimnieces un izglītotas sievietes.

Pēc neatkarības atgūšanas pieejami tapa eksotiski augļi un pārtika. Brokastīs ēd jogurtu un brokastu pārslas. Steiks, BBQ, krabju salāti, saldējums nav retumi, un klāt nereti piedzer Coke vai džinu ar toniku. Neiztrūkst arī ātrās ēdināšanas uzņēmumi - burģeri, french fries un pica.

Latviskie ēdieni, kas Padomju laikos netika uzskatīti par nacionālās virtuves vērtībām, atkal ir cieņā. Zirņi ar speķi, ķimeņu siers, kūpinātas zivis un rudzu maize bieži parādās uz Latvijas galdiem. Latvijā, tāpat kā citās zemēs, ēd veselīgu liesu ēdienu, pievēršot uzmanību pārtikas izcelsmei, bioloģiski audzētiem produktiem, vegetāra, vegana, paleo, vai laktozes un glutēna nepanesamības dietam.

Paldies Ilzei Hāzners par rūpīgi izpētītām maiņām pārtikas piejamībā un lietošanā Latvijā.

Sekoja mācītājas Sarmas Eglītes galda lūgšana, un sagādāto ēdienu baudīšana pie baltiem galdiem. Ilze aicināja dalīties ar stāstiem par Saviem mīļākiem latviskiem ēdieniem - kur ēsti, kā iemācījās gatavot, atmiņas, kas saistās ar īpašu ēdienu. Varēja arī iegādāties Kanādas Daugavas vanadžu "Latvian Cooking" (\$25).

Ziņojumi:

\*Šīs dienas ziedojumu pusi nogādās Ukrainas cīņai.

\*DV Deleģātu sapulcē Milvokos, (19-21 aprīlī), atbalsta grupas, *SOS Palīdzība Ukrainai*, vadītājs Andris Slokenbergs, ziņoja, ka 10 mēnešu laikā grupa ievākusi \$23,000.

\*Par godu Latvijas atjaunošanai, 4. maijā uzsāka jaunu akciju atbalstam Ukrainai 10 dienu laikā ievākt \$50,000 un, ka anonīms ziedotājs dubultos katru ievākto dolāru, lai varētu iepirkt un nogādāt 180 aizsardzības dronus.

Atcerējās DV biedru maija jubilārus.

Daugavas vanagi, sasauksimies!



Anda Sūna Cook

## ZIEDOJUMI...

**Draudzes Ziņām:** Ināra Bert, Andris & Clarisa Jakobsons. **Draudzes vajadz.:** Sigurds Lauge.

**Nama Fondam:** Ed & Ruta Auzenbergs, Talivaldis Spalviņš, Ilga Švechs, Gunārs Rusmanis, Laura & Ken Tomko, Ojārs Manteniņš, Andris & Clarisa Jakobsons.

**Dainas Lesheims piemiņai:** Lolita Panschar, Resnis Family.

**Rutes Krūmiņas piemiņai:** Resnis Family, Ilze & Kārlis Čečeris.

**Māras Kaugurs piemiņai:** Resnis Family, Baiba & Bill Crawford, Māra Flynn, Vilma & Zenta Apinis.

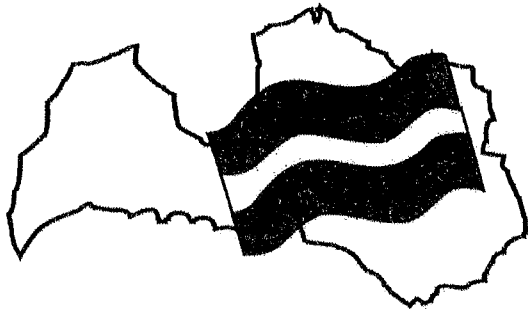
**PRIECĪGAS PĒDAS:** Sarmīte Grava.

**Lauras Briedis 60th Birthday – Nama Fondam:** Lisa & Scott Lee, Ilze & Jānis Hāzners, Rita & Jack Sabolik, Baiba Celesky, Maruta Hāzners, Linda Hāzners.

**Aivara Auzenberga piemiņai – Nama Fondam:** Irene Misa Ūdris, Edvīns & Ruta Auzenbergs, A. Celcherts, Sondra Martinitis, Edgars Auzenbergs, Valda Otaņķis, Velta Šulcs.

**Jāņa Rešna piemiņai – Nama Fondam:** Pēteris & Nancy Grendze, Ēriks & Laura Kubuliņš, Irene Misa Ūdris, Edvīns & Ruta Auzenbergs, Hilda & Bill Frigic, Sondra Martinitis, Rasma Sockis, Ingrīda Ieviņš, Baiba & Egīls Apelis, Ints & Mary Dedziņš, Richard & Wendy Dedziņš, Terry & Cynthia Simmons, Deanna Zaķis, Daina Eliason, Valda Otaņķis, Vita Reineks, Benita & Kurt Munger, John J & Barbara E Stars, Gunārs Rusmanis & Elizabeth Ciemiņš, Šulcu ģimene.

Mīļš un sirsnīgs, sirsnīgs paldies visiem dāsniem ziedotājiem



# Latvian Cleveland Credit Union

## *Spring and Summer Cleaning Time!*

### Unclaimed Funds

As required by Ohio state law, and further audited by state examiners, the LCCU is required to mail any funds from accounts that have not been accessed (deposits or withdrawals made) in 5 years to the Ohio Division of Unclaimed Funds.

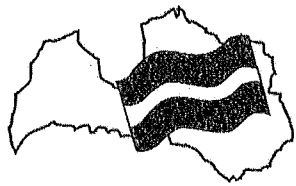
Before mailing the funds out, every summer the LCCU mails a first class letter to the member accounts **having had no activity in previous 5 years** to the latest mailing address on file, indicating what needs to be done to keep the account active. The member has at least 3 months to contact the LCCU. The LCCU provides a postage-paid envelope with the letter.

If the member does not respond at all in this timeframe, the LCCU is required by the law to mail the account funds to the Ohio Division of Unclaimed Funds. These funds can always later be retrieved from the state, as they still belong to the member. The Ohio state website has instructions on how to retrieve the funds at: <https://www.com.ohio.gov/unfd/>

In order to prevent a long-inactive account from being mailed to Ohio Division of Unclaimed Funds, please:

- Kindly: open, read and respond to mail from the LCCU.
- Update your membership mailing address and other contact information on file at the credit union.
- **Organizations** – please contact the LCCU so that we may update your authorized account signers, as well as their current contact information. If this information on the signature cards is outdated, unauthorized individuals may still transact on your accounts, and our mailings and statements may be mailed to unauthorized individuals.

**We truly value your membership and business with the Latvian Cleveland Credit Union! We always wish for you to keep your accounts active with us. If you have any questions about these required procedures, please call us at 216-228-1996.**



# Latvian Cleveland Credit Union

1385 Andrews Avenue, Lakewood OH 44107 NMLS#531748

Phone: 216-228-1996 or Toll-Free: 800-577-1996 OFFICE@latvianclevelandcu.org

[www.latvianclevelandcu.org](http://www.latvianclevelandcu.org)

<u>Noguldījumi/Savings</u>		<u>Rates</u>	
	\$2,500+	.20%	
	\$100.00-2,499.99	.10%	
<u>Ilgtermiņu Noguldījumi/Certificates of Deposit</u>			
Vērtspapīri un IRA konti/CD's & IRA Accounts	60 -month	4.00%	
	48 -month	4.00%	
	36 -month	3.75%	
	24 -month	3.50%	
	18 -month	3.50%	
	12 -month	3.50%	
	6 -month	1.50%	
	IRA paju konts/IRA Savings	.25%	
	Čeku konti/Checking Accounts	.05%	
<u>Money Market Savings:</u>			
	\$50,000+	.30%	
	\$25,000-49,999.99	.25%	
	\$5,000-\$24,999.99	.25%	
<u>Aizdevumu Likmes/Loan Rates</u>			
	Jaunas Mašīnas/New Cars starting at:	5.75%	
	Lietotas mašīnas/Used Cars starting at:	6.25%	
	CD nodrošināts/CD Secured	6.00%	
	Noguldījuma nodrošināts/Savings Secured	5.00%	
	Parakstu parāds/Signature	11.99%	
	Mājas vērtības/Home Equity starting at:	8.00%	7.79% APR
	Pirmās hipotēkas/First Mortgage starting at:	7.50%	6.76% APR



Rates Current as of: July 10, 2024

# KLĪVLANDES APVIENOTĀS ĒV. LUT. DRAUDZES PADOME, REVIDENTI un KASIERE 2024. gadam

mācītāja: Sarma Eglīte, 458 Lake Forest Drive, Bay Village, OH 44140-2511, 440-471-4795 seglite@icloud.com 440-476-6445

Draudzes priekšs:

Dāmu komitejas pārstāve: Baiba Apele, 4947 Devon Dr., North Olmsted, OH 44070, 440-823-1196 bapelis@hotmail.com 440-823-1196

4	Apelis	Egils	* Pracs v., vēl. k.	4947 Devon Dr.	North Olmsted	OH 44070-3032	440-821-4015	440-821-4015	eapelis@icloud.com
4	Apinis	Zenta	* Dāmu kom.	291 Ridge Rd.	Hinckley	OH 44233-9443	330-278-4725	216-650-7575	zapimis@aol.com
5	Celcherts	Andris	* Saim./Gr.v/Pēr.v	9732 Memphis Villas Blvd.	Brooklyn	OH 44144-2432	216-548-7644	216-548-7644	andris.celcherts@att.net
6	Daukss	Kristaps		1263 Brockley Ave	Lakewood	OH 44107-2438	440-655-0149	440-655-0149	kdaukss@gmail.com
5	Grava	Pēters	* Saimn. vietn.	12386 Alpha Rd.	Hiram	OH 44234-9514	440-552-4949	440-552-4949	PGRAVA@ohioinbox.net
4	Hāznars	Ilze	Dāmu kom.	2805 Royalwood Rd.	Broadview Heights	OH 44147-1760	440-582-2946	440-725-4425	ilsehaz@yahoo.com
5	Hāznars	Linda		9275 Preserve Way	Olmsted Falls	OH 44138-1965	216-925-3237	216-925-3237	lihazners@gmail.com
6	Hurley	Nora		12550 Lake Ave. Apt. 208	Lakewood	OH 44107-1565	216-513-3140	216-513-3140	norahurley@ymail.com
4	Kaugurs	Māra	Nom. kom	3321 Bayberry Cove	Wooster	OH 44691-1880	330-466-1968	330-466-1968	marakt@ssssnet.com
5	Kubuliņš	Gvido	Vēl. kom.	6048 State Route 82	Hiram	OH 44234-9796	330-274-0155	330-569-8349	gkubulins@torq.com
5	Kubuliņš	Vilnis	*Sekretārs	7890 Summerset Dr.	Walton Hills	OH 44146-4964	216-644-7494	216-644-7494	vkubulins@jcu.edu
6	Pearce	Ruta	*	4495 Valley Forge Dr.	Fairview Park	OH 44126-2826	440-476-0759	440-476-0759	cuzrufus@yahoo.com
4	Reineks	Ēriks	Fin k /Vēl.k.prks	8703 Center Dr.	North Royalton	OH 44133-4727	440-582-4595	440-570-7181	erreineks@aol.com
6	Rusmanis	Gunārs	Nom. kom.	19516 Westover Ave.	Rocky River	OH 44116-4035	440-333-9069	440-333-9069	ECIEMINS@cox.net
6	Zemesarājs	Līga	Ērģelniece	38 Avalon Dr.	Bedford	OH 44146-2842	440-232-4242	-	landtiller@yahoo.com
4	Auzenbergs	Gunārs	XX Revidents	1090 Stonewood Ct.	Westlake	OH 44145-2807	440-356-9840		gunar4@gmail.com
4	Cickovskis	Karmena	XX Revidente	3440 West Sprague Rd.	Parna	OH 44134-6378	440-886-1195		karmenaus@yahoo.com
	Otaņķis	Valda	XX *kasiere	4296 White Pines St.	Avon	OH 44011-3211	440-937-8494	216-310-5070	valdaot@yahoo.com

\* = valdes loceklis  
xx = bez balstiesībām

# KLĪVLANDES APVIENOTĀS EV.-LUT. "DRAUDZES ZIŅAS"

Nr.4. (608.) JŪLIJS / AUGUSTS 2024. gadā

## DRAUDZES MĀCĪTĀJA

Dr. Sarma Eglīte  
458 Lake Forest Drive  
Bay Village, OH 44140  
Tālr.: 440-471-4795  
[seglite@icloud.com](mailto:seglite@icloud.com)

## DRAUDZES DIEVNAMS

15120 Detroit Ave.  
Lakewood, OH 44107

## DRAUDZES NAMS

1385 Andrews Ave.  
Lakewood, OH 44107

## DRAUDZES SKOLA

Pārzines:

Zanda Zilaote  
30942 Clinton Drive  
Bay Village, OH 44140  
(216)501-0204

Karīna Foltzer  
2791 Nottingham Drive  
Parma, OH 44134  
(440) 821-9125

E-pasts:

[klivdraudzesskola@gmail.com](mailto:klivdraudzesskola@gmail.com)

## DRAUDZES KASIERE

Valda Otaņķis  
1385 Andrews Ave,  
Lakewood, OH 44107-2405  
Tālr.: 440-937-8494  
[valdaot@yahoo.com](mailto:valdaot@yahoo.com)

## PĒRMINDERU VECĀK.

Andris Celcherts  
9732 Memphis Villas Blvd.  
Brooklyn, OH 44144  
Tālr.: 216-548-7644  
[andris.celcherts@att.net](mailto:andris.celcherts@att.net)

## DRAUDZES DARBVEDE

Velta Šulcs  
6862 Orchard Blvd.  
Parma Hgts., OH 44130  
Tālr. un Fax 440-843-8867  
[vsulcs@gmail.com](mailto:vsulcs@gmail.com)

## TELPU IZNOMĀŠANA

Velta Šulcs – 440-843-8867

## DĀMU KOM. PĀRSTĀV.

Baiba Apele 440-823-1196  
[bapelis@hotmail.com](mailto:bapelis@hotmail.com)  
Ilze Hāznere 440-582-2946  
[ilsehaz@yahoo.com](mailto:ilsehaz@yahoo.com)  
Zenta Apinis 330-278-4725  
[zapinis@aol.com](mailto:zapinis@aol.com)

## DRAUDZES NODEVAS

Andris Celcherts  
Tālr.: 216-548-7644  
[Andris.celcherts@att.net](mailto:Andris.celcherts@att.net)

## KAPU FONDA PĀRZ.

Egīls Apelis  
4947 Devon Drive  
North Olmsted, OH 44070  
Tālr.: 440-821-4015  
[eapelis@icloud.com](mailto:eapelis@icloud.com)

## ZIEDU PIETEIKŠANA

ALTĀRA GREZN.

Baiba Apelis  
440-823-1196  
[bapelis@hotmail.com](mailto:bapelis@hotmail.com)

**IESTĀJOTIES DRAUDZĒ IESTĀJU VEIDLAPA PIEPRASĀMA draudzes māc. vai darbvedei.**

**Draudzes locekļu pamatnodevas: studentiem \$50.00 gadā; strādājošiem \$44.00 mēnesī vai \$528.00 gadā; pensionāriem \$39.00 mēnesī vai \$468.00 gadā; no draudzes nodevas atbrīvotiem \$12.00 gadā (maksājums LELBAI).**

PAPILDUS NODEVAS: Draudzes valde lūdz katram draudzes loceklim apsvērt iespēju draudzei ziedot papildus nodevas pēc savas labākās iespējas un apziņas, lai tās spētu segt kārtējos izdevumus un pildīt kristīgo kopienu pienākumus – palīdzības darbu.

Ziedojumus draudzes īpašumiem un pasākumiem, kā arī remontiem, palīdzībai Latvijā, utt. pieņemam ar pateicību, bet tie kārtējās nodevas neatvieto.

**Nākošās "Draudzes Ziņas" iznāks 8. SEPTEMBRĪ, 2024. gadā.**

Lūdzu izdevumam domātos rakstus iesūtīt laicīgi iepriekš uz "Draudzes Ziņas"

United Latvian Ev. Luth. Church, 1385 Andrews Ave., Lakewood, OH 44107

vai Veltai Šulcs uz augšminēto adresi.

**Draudzes mājas lapas adrese: [www.klivdraudze.org](http://www.klivdraudze.org)**